



Entretien

"Réformer l'orthographe pour l'enseigner"

LE MONDE 2 | 05.12.08 | 15h39 • Mis à jour le 18.12.08 | 15h30

EDITION ABONNES
Abonnez-vous 6 €

RÉAGISSEZ (222)

CLASSEZ

IMPRIMEZ

ENVOYEZ

PARTAGEZ

Voilà que des cours d'orthographe sont dispensés à l'université. Les enseignants se lassent de lire des dissertations truffées de fautes. Voilà que la dictée devient obligatoire à l'entrée de grandes écoles scientifiques, d'ingénieurs ou de commerce. Logique : dans leur processus d'embauche, les entreprises se mettent à évaluer les compétences orthographiques des postulants. Elles en ont soupé de ces jeunes cadres incapables de rédiger le moindre rapport ou courriel dans un français correct.

Suivez l'information en continu, accédez à 70 fils de dépêches thématiques.

Abonnez-vous au Monde.fr : 6€ par mois + 30 jours offerts

Pour combler leurs lacunes, ils pourront toujours recourir aux services d'un coach en orthographe, nouvelle profession en plein essor. Tout autant que les ventes des logiciels d'entraînement, ou les tirages des bons vieux

Bled et Bescherelle... Qu'il affole, désole ou indiffère, le constat est désormais unanimement dressé, et scientifiquement démontré, d'une baisse de la maîtrise orthographique – ces vingt dernières années notamment – particulièrement visible en cette ère numérique. Jamais on n'avait autant écrit, jamais, surtout, autant de monde n'avait eu besoin d'écrire. L'orthographe défaillante devient une barrière à l'embauche, un frein aux évolutions de carrière.

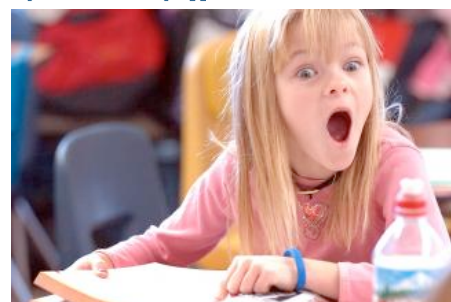
C'est dans ce contexte qu'est récemment parue *L'orthographe en crise à l'école. Et si l'histoire montrait le chemin ?*, d'André Chervel. Un petit livre qui offre une mise en perspective historique particulièrement éclairante. Agrégé de grammaire, docteur ès lettres, André Chervel a été enseignant durant trente ans, du collège à l'université, avant de devenir chercheur au Service d'histoire de l'éducation de l'Institut national de recherche pédagogique.

Lui qui a passé plus de cinquante ans à étudier la langue française et son enseignement, publiant de nombreux ouvrages (dont une *Histoire de l'enseignement du français du XVIIIe au XXe siècle*, prix Guizot 2007 de l'Académie française), lui qui en connaît les plus infimes évolutions au cours des siècles, qui en goûte toutes les subtilités, n'hésite plus à appeler de ses vœux une réforme drastique. Sinon, affirme-t-il, l'orthographe deviendra une pratique d'élite. Contrairement à bien des idées reçues, en réformant, nous respecterions la tradition historique.

Peut-on réellement parler d'une "crise" de l'orthographe ? Le niveau baisse-t-il réellement de façon spectaculaire, ou a-t-on aussi un peu affaire à un discours passiste, en référence à un âge d'or mythique de l'école laïque et républicaine ?

Cette crise est une évidence. Les enseignants de tous niveaux avec lesquels je discute se plaignent d'une insuffisante maîtrise orthographique de leurs élèves ou de leurs étudiants. On observe désormais à l'université ce qu'on constatait il y a quelques années au niveau du primaire ou des premières classes de collège. J'ai, moi-même, longtemps cru que ce discours du "Tout-fout-le-camp" ne reposait sur rien. Avec Danièle Manesse (professeure en sciences du

Agrandissez l'image



AP/JENNY SPARKS

Une écolière réagit alors qu'elle vient de trouver un mot dans le dictionnaire, à l'école élémentaire de Loveland.

Vos réactions

cpx30000 :

“ Il y a un peu moins d'un siècle, une génération à l'orthographe impeccable partait au front la fleur au fusil, en dépit de quelques Jacques Thibaud; la génération suivante, en Allemagne, nourrie d'Homère et de Tacite, capitulait devant les voyous nazis, par peur de la révolution bolchévique. Vingt ans après, les derniers traducteurs des Bucoliques perdaient leur âme dans les djebels. Alors, la nostalgie!... ”

[Découvrez les 222 réactions](#)

▼ PUBLICITE



Comparez les séjours des plus grands voyageurs



Une immersion 3D dans l'univers de l'horlogerie



Les films recommandés par "Le Monde"



L'essentiel de l'info sur notre planète : climat, écologie ...



Supplément High-tech avec Fujitsu-Siemens



Besoin d'inspiration pour vos voyages ?

Vos offres d'emploi

Talents.fr

[Chef de projet éditorial web et document \(h/f\)](#)

langage à Paris-III), nous avons même démontré le contraire, en 1989, en publiant une enquête menée à partir de dictées du XIXe siècle, auxquelles nous avons soumis les élèves d'il y a vingt ans. Nous avons prouvé qu'entre 1875 et 1987, le niveau orthographique des 9-14 ans avait énormément grimpé. Ce qui était logique : en 1875, près de la moitié des femmes et un quart des hommes étaient encore analphabètes. Rappelons-nous qu'en 1830, la grosse majorité des maîtres ignoraient l'orthographe et que l'école n'a réellement été chargée de l'enseigner qu'à partir de la loi Guizot de 1833. Il a ensuite fallu un bon siècle pour que cet enseignement produise tous ses effets.

D'autres enquêtes ont-elles ensuite démontré que le niveau baissait ?

Oui, en prenant d'autres dates de référence. En 1996, une enquête du ministère de l'éducation nationale a pris comme point de comparaison les années 1920. Et là, les résultats se sont avérés beaucoup moins flatteurs pour les élèves de 12-14 ans de 1995, qui faisaient 2,5 fois plus de fautes que leurs camarades des années 1920. La thèse de la progression continue des connaissances orthographiques devenait caduque. En fait, il semble qu'il y ait eu un apogée de la maîtrise orthographique pendant la première moitié du XXe siècle, durant la période 1920-1950, au terme d'un long processus enclenché au début du XIXe siècle. L'orthographe devient peu à peu la discipline reine à l'école, la dictée est la grande préoccupation du certificat d'études, les élèves sont surentraînés. Dans la seconde moitié du XXe siècle commence une baisse de niveau, qui s'est accélérée ces vingt dernières années. En février 2007, Danièle Manesse et Danièle Cogis (maître de conférences à l'IUFM de Paris) ont montré que les élèves d'aujourd'hui avaient deux années scolaires de retard en orthographe par rapport aux élèves d'il y a vingt ans. Les collégiens de 5e de 2005 sont au niveau des CM2 de 1987. La maîtrise orthographique, surtout en orthographe grammaticale, chute indéniablement.

Comment cela s'explique-t-il ?

Le déclin qui s'amorce dans les années 1950 est la conséquence d'un mouvement qui remonte très loin. Après la défaite de 1871 face à la Prusse, l'opinion publique a, non sans raison, accusé l'école primaire de ne pas avoir joué son rôle, de ne pas avoir sorti la nation de son ignorance. Les jeunes Français ne connaissaient ni la géographie de leur pays, ni ses grands écrivains, ni son histoire. Au début de la IIIe République, vers 1880, Jules Ferry, ministre de l'instruction publique, et Ferdinand Buisson, directeur de l'instruction primaire, décident donc d'introduire à l'école de nouvelles disciplines : histoire, leçon de choses, chant... L'enseignement du français s'enrichit de matières qui étaient à peu près inconnues jusque-là : lecture des beaux textes, récitation de poésies, petites rédactions, exercices de vocabulaire. Dès la fin du XIXe siècle, on consacre à l'orthographe beaucoup moins de temps dans les écoles normales et peu à peu l'école primaire change elle aussi. Aujourd'hui l'enseignement de l'orthographe est réparti à la fois sur l'école élémentaire et sur les collèges, chaque niveau se reposant sur l'autre. Même à l'université, on se montre plus tolérant. Jadis, on ne pouvait pas être un bon élève avec des dissertations bourrées de fautes. Ce n'est plus tout à fait vrai aujourd'hui. Dans les IUFM, on explique aux futurs enseignants que l'orthographe, ce n'est pas aussi important que le reste. De manière générale, la maîtrise de l'orthographe est moins valorisée.

1 | 2 | 3 | [suivant](#) ▶

Pascale Krémer

[Site de projet éditorial, web et document \(html\)](#)
V.M. MAGAZINES

[Assistant de gestion \(h/f\)](#)
COURRIER INTERNATIONAL

[Contrôleur de gestion confirmé \(h/f\)](#)
FLEURUS PRESSE

▶ [Toutes les offres d'emploi](#)

[powered by](#)

[Suivant](#) ▶

[Mode](#)
[Déco](#)
[High-Tech](#)
[Promos](#)



Tipster -
Cabas verni
plissé tipster
de Tipster
Cabas verni



Amadeus
coussin fausse
fourrure noir
- quebec -
Noir de



Delaveine -
Homme fashion
pantalons
homme -
pantalons noir



RÉAGISSEZ (222)



CLASSEZ



IMPRIMEZ



ENVOYEZ



PARTAGEZ

ANNONCES GOOGLE

[GDF SUEZ](#)

Retrouvez toute l'actualité et les offres de GDF Suez

www.gdfsuez.com

[Devenir riche](#)

Gagnez 30 à 100 euros par jour. Construisez votre business.

www.Netobiz.com

[Apprendre Une Langue](#)

Méthode Innovante pour apprendre les langues étrangères

www.Telelangue.com

[Radiateurs Adler](#)

Découvrez notre gamme de radiateurs Brique réfractaire, Bloc fonte...

www.adler.fr

Société



Soldes : des réglementations qui varient fortement d'un pays...



L'avenir du régime des intermittents reste incertain



La foire aux fantômes du mercato



La volatilité des cours oblige les coopératives agricoles à se...

Pap Ndiaye, républicain de souche

La France compte plus de 63 millions d'habitants

Voitures brûlées du réveillon : toutes les régions concernées

La SNCF consacrera 700 millions à la relance

L'avenir du régime des intermittents reste incertain

Le conteneur chamboule les ports de Méditerranée

[Retournez en haut de la page](#)

▼ PUBLICITE

Le Monde ABONNEMENTS

Abonnez-vous au Monde à 16€

Déjà abonné au journal

Le journal en kiosque

La boutique du Monde

Rencontres professionnelles



Actualité : [International](#) [Europe](#) [Politique](#) [Société](#) [Environnement](#) [Sciences](#) [Technologies](#) [Culture](#) [Sports](#) [Vidéos](#) [Blogs](#)

Événements : [La crise financière](#) [La présidence française de l'Union Européenne](#)

Pratique : [Programme télé](#) [Jeux](#) [Examens](#) [Livres](#) [Cinéma](#) [Météo](#) [Trafic](#) [RSS](#) [Newsletter](#)

Voyage : [Voyage France](#) [Voyage Europe](#) [Voyage Afrique](#) [Voyage Amériques](#) [Voyage Asie](#) [Voyage à thème](#)

Faire-part : [Faire-part mariage](#) [Faire-part naissance](#) [Faire-part baptême](#) [Déclaration d'amour](#) [Saint Valentin](#) [Carte vœux](#) [Carte anniversaire](#)

Les sites du groupe : [Télérama.fr](#) [Talents.fr](#) [Le Post.fr](#) [CourrierInternational.com](#) [Monde-Diplomatique.fr](#) [LaProcure.com](#) [Cahiersducinema.com](#)